

**WELSH EXERCISES: ADAPTED TO
THE IMPROVED EDITION OF
ROWLAND'S GRAMMAR, WITH
COPIOUS EXPLANATORY NOTES**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649080939

Welsh exercises: adapted to the improved edition of Rowland's grammar, with copious explanatory notes by Thomas Rowland

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

THOMAS ROWLAND

**WELSH EXERCISES: ADAPTED TO
THE IMPROVED EDITION OF
ROWLAND'S GRAMMAR, WITH
COPIOUS EXPLANATORY NOTES**

WELSH EXERCISES,

ADAPTED TO THE IMPROVED EDITION OF

ROWLAND'S GRAMMAR.

WITH COPIOUS EXPLANATORY NOTES.

BY

THE REV. THOMAS ROWLAND,

RECTOR OF TIRYNYN MIBYNGELL,

YLLYD-WYSELY.

AUTHOR OF "A GRAMMAR OF THE WELSH LANGUAGE."

Seis and Improved Edition.

WREXHAM:

PRINTED AND PUBLISHED BY HUGHES & SON,

LONDON: SHIPKIN, MARSHALL, & CO.

1950
MAY 20
1950

PREFACE.

THIS Work was undertaken in compliance with a request often made by English friends, who were desirous of acquiring a practical knowledge of the Welsh Language. It proved to be a more difficult undertaking than the Author had anticipated; and he does not wish to conceal the fact that he has failed to produce so complete a Work as he had proposed to himself at the outset. However, he believes that the Work will, notwithstanding its shortcomings, render considerable assistance to the Student both in writing and in speaking Welsh. It should be remembered that this is the first attempt at writing an Exercise Book of the Welsh Language; and that, consequently, the order, clearness, and completeness of similar Works on Latin or Greek, French or German, can scarcely be looked for.

The Student is advised to study well the Notes and References, and to make himself acquainted with the Vocabulary in each Chapter, before he begins to prepare the Exercises. This will familiarise him with the peculiarities of the Language, and render the Exercises comparatively easy.

PRINCESTON, December 5, 1850.

CONTENTS.



PRELIMINARY REMARKS.

	PAGE
Sounds of the letters	1
Accent	2
Quantity : monosyllables,—diphthongs,— <i>vy</i> ,—penults	3
Personal pronouns preceding the verb	4
Personal pronouns following the verb	5
Personal pronouns after prepositional propositions, &c.	7

WELSH EXERCISES.

CHAPTER I.—The article,—articles repeated,— <i>a</i> and <i>yr</i>	8
CHAPTER II.—Adjectives after nouns,—government,—plural form,—“ <i>dyn a dynes dda</i> ,”— <i>dyn</i> and <i>gar</i> , <i>dyss</i> and <i>gerwy</i>	10
CHAPTER III.—Adjectives before nouns,—numerals to four,— <i>a</i> after numerals,—government—“ <i>dau ddyn da</i> ”	12
CHAPTER IV.—Demonstrative pronouns,— <i>yma</i> , <i>yma</i> , <i>ona</i> , used pronominally,—“ <i>y ddwy gath wen hyny</i> ” or “ <i>hona</i> ,”— <i>maen</i> and <i>yn</i> ,— <i>gyfrol</i> , <i>gla</i> , <i>llwyd</i> ,— <i>lle</i> and <i>mae</i>	15
CHAPTER V.—Possessive pronouns,—government,—contracted forms,— <i>fw dy</i> , <i>fw dy</i> , <i>fw dy</i> , <i>fw dy</i> ,— <i>h</i> prefixed,—emphatic possessive,—“ <i>fy mhaf a’w mam</i> ,”—“ <i>hanner awr wedi dau</i> ”	19
CHAPTER VI.—Present tense of <i>Bod</i> (to be), first and second persons,—expletive <i>yr</i> ,—verb before subject,—subject-pron. omitted,— <i>wyf</i> and <i>ydwyf</i> ,— <i>yn</i> apposition,—questions and answers : <i>a</i> , <i>coed</i> , <i>si nwl</i> ,—2nd pers. pl. for sing.,— <i>dda</i> as auxiliary,— <i>a . . . dia</i> ,— <i>pod</i>	22

	PAGE
CHAPTER VII.—Present tense of verbs, first and second pers.,—periphrastic form,— <i>ys</i> participial,—government of infinitive,— <i>either ... or, neither ... nor</i> ,—answers to questions,— <i>ys</i> adverbial,— <i>â</i> and <i>gyda</i>	27
CHAPTER VIII.—Third pers. pres. of <i>Bûd</i> ,— <i>mae</i> , pl. <i>maent</i> , with definitive subject,—antithesis,—“ <i>y mae</i> ,”—“ <i>y mae y dyddion yma</i> ,”— <i>it</i> (it rains),— <i>dydd</i> and <i>dyddod</i> ,— <i>nda</i> and <i>naeswith</i> ,— <i>brif</i>	31
CHAPTER IX.— <i>Ydyw</i> or <i>ys</i> for <i>mae</i> , and <i>ydych</i> or <i>ynt</i> for <i>maent</i> ,— <i>polys</i> and <i>ys</i> ,—simple interrogatives,—antithetic interrogatives	35
CHAPTER X.— <i>Oes</i> for <i>mae</i> ,—“ <i>y mae gwŷn</i> ,”—have = <i>y mae gen</i> ,— <i>genyf</i> ,—subject def.,—order of words,—“ <i>y mae genyf gein</i> ,”—answers to questions,—“much time,” “many friends,”—“two pence half-penny,” “three and six”	39
CHAPTER XI.— <i>O honaf, of ma</i> ,— <i>some, somebody, something</i> ,— <i>any, no, not any, none, anybody, nobody, anything, nothing</i> ,— <i>not one</i> ,—position and government of <i>af</i> , pronouns,— <i>some of the men, some of them</i> ,—genitive with <i>o</i>	44
CHAPTER XII.—Antithetic personal pronouns,—relative pronouns,— <i>sydd</i> ,—negation of <i>sydd</i> ,— <i>dynia, dyna, daem</i> ,—relative pronouns united, <i>pa</i> and <i>si</i>	51
CHAPTER XIII.—Genitive without <i>o</i> — <i>rhos, rhel, rhos</i> ,— <i>whose</i> ,— <i>later</i> ,— <i>mine, Arthur's, &c.</i> ,— <i>a friend of mine</i> ,— <i>who has?</i>	57
CHAPTER XIV.— <i>Sydd</i> and <i>ys</i> ,—“ <i>ysgelfeowyw da ys eich plant</i> ,”—“ <i>ysgrifeww da gyda’f f</i> ,”— <i>aside</i> and <i>at</i>	62
CHAPTER XV.—Interrogatives: <i>what? which? what? what a—? what sort of? how much?—how many?</i> — <i>mae, pl. maent</i> ,—“ <i>how many have?</i> ”—the suffix <i>af</i>	66
CHAPTER XVI.— <i>Two pence a yard</i> ,— <i>we both, both of us</i> ,— <i>we three</i> ,—the rel. <i>ag</i> ,— <i>opposition</i> ,— <i>both</i> and <i>between</i> ,— <i>compound prepositions</i>	71
CHAPTER XVII.—Comparison of adjectives,— <i>position</i> ,— <i>government</i> ,— <i>ys</i> not before <i>mor</i> and <i>gan</i> ,—“ <i>gwraig fwy ddiwyd</i> ,” “ <i>gwraig neu ddiwyd</i> ,”— <i>as, so, how</i> ,—“ <i>pa mor amll?</i> ”— <i>how deep</i> ,— <i>asyned</i> — <i>rust</i> ,— <i>y rhai gwyn</i> ,— <i>the wiser</i> ,— <i>partitive gen</i> ,— <i>adverbs of quality, ym rhell</i> ,— <i>siarad</i> and <i>before</i> ,— <i>thus I</i> ,— <i>than my</i> ,— <i>freq. adjectives</i>	75

	PAGE
CHAPTER XVIII.—Demonstrative pronouns,— <i>lyu</i> and <i>lyyn</i> ,— <i>yr</i> <i>lyyn</i> ,— <i>all</i> ,—" <i>yu eby garedig</i> ,"—comparison of adjectives,—irregular adjectives	81
CHAPTER XIX.—Conjunctive pron. pronouns,—emphatic possessive,—habit or custom,— <i>not . . . neither</i> , &c.,—" <i>nid ydym ul na chwytia</i> ,"—" <i>y bydd</i> ,"—" <i>amod y byddant</i> ,"—duration and point of time	84
CHAPTER XX.—Pers. pron. as object,—cardinal numbers,—" <i>sen fact hys</i> ,"—" <i>five years old</i> ,"— <i>I owe</i> ,— <i>I want</i> ,— <i>I am afraid</i> ,—distance of place, and measure,—" <i>how deep is the river</i> !"—" <i>Myned, Myned, Myned!</i> ,"—" <i>tall for his age</i> ,"—" <i>what is the matter with you</i> !"—" <i>two inches taller</i> , taller by two inches	88
CHAPTER XXI.—Infim. verb,—negation of infim.,— <i>to be</i> before infim.,— <i>it</i> ,— <i>I want</i> ,— <i>I am afraid</i> ,— <i>I give you</i> ,— <i>in trying</i> ,— <i>ye</i> apposition,— <i>am</i> , <i>am dan</i> —	94
CHAPTER XXII.—Inflected verbs,—future for pres.,—pres. of habit,—3rd person,—expletive <i>a</i> ,— <i>ni</i> and <i>fe</i> ,—" <i>gwlad ddyn</i> ,"—position of subject, personal pron. as subject,—formation of finite verbs,—answers to questions,— <i>gallu</i> , <i>medu</i> , <i>gwylbod</i> , <i>adnabod</i> , <i>gwylbod am</i> , <i>meddaf</i> and <i>ebe</i> ,—negative adverbs	99
CHAPTER XXIII.—Inflected verbs,—introductory poss. pron. (<i>ni a'ch ebywaf</i>),— <i>allu</i> , <i>nu</i> , <i>nu honyf</i> ,—" <i>a . . . dim i a mo?</i> " = <i>could or is not</i> !— <i>rhaid</i> , <i>must</i> , &c.,—answers to questions,—ordinals,—" <i>the hundred and ninth year</i> ."	106
CHAPTER XXIV.—The object preceding,— <i>a</i> and <i>yr</i> ,—" <i>both yr ydych chiul yu ei wled?</i> "—" <i>the man has nothing to spend</i> ,"—" <i>par o forasau</i> ,"—" <i>y par hofasau</i> ,"— <i>chreosain</i> ,—" <i>for aught I know</i> "	112
CHAPTER XXV.—" <i>I am hungry</i> ,"—" <i>I am thirsty</i> ,"—" <i>I long</i> ,"—" <i>who wants?</i> "—" <i>who is afraid?</i> "—" <i>who is hungry?</i> "—" <i>who is thirsty?</i> "—" <i>who longs?</i> "—" <i>what do I want?</i> "—" <i>what am I afraid of?</i> "—" <i>I want to have my boot mended</i> ,"—" <i>this loaf of bread</i> ,"— <i>ceategywerth</i>	116
CHAPTER XXVI.— <i>Ataf</i> , <i>oddi wranf</i> , <i>oddi wrthyf</i> , <i>rhwyf</i> ,—" <i>with whom are you angry?</i> "—" <i>on whom I depend</i> ,"— <i>i</i> , <i>at</i> (<i>to</i>),— <i>a</i> , <i>oddi wrth</i> , <i>oddi ar</i> , <i>gim</i> , <i>chig</i> (<i>frown</i>),—" <i>y goeden rwyau</i> "	122